
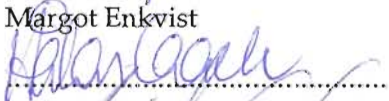
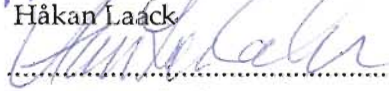


KOMMUNSTYRELSEN  
Protokoll



Plats och tid	2011-04-11, Sammanträdesrummet i kommunhuset, kl 10:00-16:40	
Beslutande	Håkan Laack (S) Yvonne Broberg (S)  Håkan Lindh (S) Rune Mattsson (S) Stanley Nilsson (S) Birgit Dahlgren (S)	Anna-Lena Carlsson (M) Gustav Olsson (M) ers för Per-Arne Ludvigsson (M) Alf Larsson (C) Inga-Britt Keck-Karlsson (C) Hans Lindberg (V)
	Allmänheten hade möjlighet att närvara från och med § 48	
Övriga	Margot Enkvist, sekreterare Anders Björck, biträdande kommunchef Thomas Stjernerhoff, kommunchef §§ 45-64 Emelie Ollén, förvaltningssekreterare Jon Wigg, planarkitekt §§ 48-49	Inger Larén (FP) §§ 52-64 Angela Birnstein, ekonomichef Sven-Åke Pettersson, vd Torsby Bostäder AB § 57 Jan Esping, teknisk chef Åke Gustavsson (S), omsorgsnämndens ordf § 44 Ulf Johansson, socialchef § 44
Utses att justera	Anna-Lena Carlsson	
Justeringens plats och tid	Kommunkontoret Torsby 2011-04-21	
Avser paragrafer	44 - 64	
Underskrifter Sekreterare	 ..... Margot Enkvist	
Ordförande	 ..... Håkan Laack	
Justerande	 ..... Anna-Lena Carlsson	

---

**ANSLAG/BEVIS**

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.

Nämnd/Styrelse	Kommunstyrelsen
Sammanträdesdatum	2011-04-11
Datum för anslags uppsättande	2011-04-21
Datum för anslags nedtagande	2011-05-13
Förvaringsplats för protokollet	Kommunkontoret Torsby
Underskrift	 ..... Margot Enkvist

§ 44

KST 2010/419

## Omsorgsnämndens deltagande i projekt - Social Inclusion Games Sverige 2012

Torsby kommun har under flera år arbetat för att finna nya vägar i arbetet med personer som befinner sig i socialt utanförskap. Det kan röra sig om människor som till följd av missbruk, psykisk ohälsa samt andra sociala hinder kan vara i behov av t.ex. långvarigt bistånd i form av försörjningsstöd. Socialtjänsten har i flera kartläggningar tillsammans med övriga kommuner i norra Värmland och med landstinget Värmland tagit fram underlag på missbrukets omfattning och komplexitet, bland annat gällande psykisk ohälsa och ensamhet. I de undersökningar som har gjorts har det framkommit att personer med missbruk och psykisk ohälsa saknar fokus på fysisk hälsa.

En grupp från Torsby (med olika sociala bakgrundsproblem) har deltagit i Social Inclusion Games i Danmark 2009 och i Holland 2010. I Danmark har man sedan 2005 aktivt arbetat med att använda sport och idrott som verktyg i socialt arbete. Sedan 2006 har man i Danmark etablerat 100 idrottsföreningar för utsatta i en riksorganisation som erbjuder kurser, rådgivning till klubbarna och sportevenemang i en mängd olika discipliner.

2011-03-08 bildades i Torsby en ideell idrottsförening med namnet Torsbys Friska Viljor. I föreningen finns framtagna stadgar för såväl det lokala arbetet som en riksorganisation. "Föreningens främsta syfte är att skapa förutsättningar och möjligheter för alla som levt eller lever i social utsatthet till att delta i gemenskap, idrott och motion med likasinnade under förhållande som säkrar att ytterligare uteslutning undvikas". I samband med Social Inclusion Games i Holland 2010 så tog gruppen ifrån Torsby emot "flaggan" med löfte om att undersöka om Sverige kan stå som värd vid nästa Social Inclusion Games år 2012.

Information om deltagandet i Social Inclusion Games har bl a gjorts till kommunfullmäktige i oktober 2010.

För att ge möjlighet att förändra livssituationen till det bättre för tusentals personer som lever i socialt utanförskap i Sverige så finns intresse i Torsby att vara behjälplig med att arrangera Social Inclusion Games 2012. Ett arrangemang av denna omfattning och inriktning är en nationell angelägenhet som kräver hela kommunens engagemang. Båda organisationerna i Danmark och Holland har förklarat sig villiga att vara Sverige behjälpligt i att arrangera spelen.

Flera viktiga kontakter har tagits med departement samt med värmländska riksdagspolitiker. Frågan har lyfts i Nordiska rådet och ett möte med folkhälsominister Maria Larsson har genomförts. Flera kontakter på nationell nivå, bl a Folkhälsoinstitutet, Allmänna Arvsfonden m fl har tagits bl a i syfte att säkra finansieringen.

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

### **forts ks § 44, omsorgsnämndens deltagande i projekt – Social Inclusion Games Sverige 2012**

Avsikten är att kommunens kostnader ska kunna täckas med bidrag från en eller flera nationella och regionala instanser.

Omsorgsnämnden föreslår kommunstyrelsen besluta att ansöka om ekonomiskt stöd hos olika tänkbara bidragsgivare i syfte att kunna arrangera Social Inclusion Games 2012. Den borgliga gruppen har reserverat sig mot beslutet och inkommit med en skriftlig reservation.

Kommunstyrelsen är eniga om att det finns ett intresse i Torsby kommun att vara med och bistå projekt för att få personer som lever i utanförskap en möjlighet att integreras i samhället. Arrangemanget Social Inclusion Games kan vara ett steg till att förbättra utsatta individers möjlighet till en ökad integration. Kommunstyrelsens bedömning är dock att arrangemanget Social Inclusion Games är av sådan omfattning att det är svårt att ta ansvar för ett sådant projekt.

Utifrån det underlag som bifogats de ansökningar som IFO-chef Birgitta Bergh har skickat till bland annat Folkhälsoinstitutet, Region Värmland och Allmänna arvsfonden påvisas att det råder en mycket stor ekonomisk osäkerhet med projektet. Kommunen saknar de nödvändiga resurserna som krävs för att genomföra ett sådant arrangemang på ett bra sätt både vad gäller personella så väl som ekonomiska resurser.

#### **Handlingar i ärendet**

Omsorgsnämnden 2011-04-05 § 35

#### **Kommunstyrelsens beslut**

Med tanke på projektets omfattning och storlek ser kommunstyrelsen ingen möjlighet att ställa sig bakom projektet Social Inclusion Games 2012.

#### **Beslutet expedieras till**

Omsorgsnämnden  
Ulf Johansson, socialchef  
Birgitta Bergh, IFO-chef

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 45

KST 2011/130

## Nya och ändrade avgifter med anledning av ny Alkohollag

Riksdagen antog den 1 december 2010 en ny alkohollag (AL), vilken trädde i kraft den 1 januari 2011. Lagen medför att en rad nya serveringstillstånd kommer att kunna sökas, såsom cateringverksamhet, gemensamma serveringsutrymmen och provsmakning. I AL stadgas också att sökanden, enligt 8 kap. 12 §, ska avlägga ett kunskapsprov hos kommunen för att visa att han eller hon har erforderliga kunskaper för att på ett lagligt sätt kunna utöva serveringsverksamheten. Kravet gäller både stadigvarande och tillfälliga serveringstillstånd.

Med anledning av detta föreslås tillägg och vissa ändringar i avgifterna för ansökan, tillsyn och anmälan i enlighet med nya AL.

### Handlingar i ärendet

Bilaga: Omsorgsnämnden 2011-02-25 § 21


### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Kommunstyrelsen rekommenderar kommunfullmäktige att anta nya taxor avseende den nya alkohollagstiftningen enligt bifogat förslag.
2. Omsorgsnämnden får i delegation att besluta om taxor, avgifter samt riktlinjer inom det aktuella lagområdet.
3. De nya avgifterna gäller från och med kommunfullmäktiges beslut.

### Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL  
2011-02-25

On § 21

## Förslag på nya och ändrade avgifter med anledning av ny Alkohollag

Soc dnr 2011/101.70

Riksdagen antog den 1 december 2010 en ny alkohollag (AL), vilken trädde i kraft den 1 januari 2011. Lagen medför att en rad nya serveringstillstånd kommer att kunna sökas, såsom cateringverksamhet, gemensamma serveringsutrymmen och provsmakning. I AL stadgas också att sökanden, enligt 8 kap. 12 §, ska avlägga ett kunskapsprov hos kommunen för att visa att han eller hon har erforderliga kunskaper för att på ett lagligt sätt kunna utöva serveringsverksamheten. Kravet gäller både stadigvarande och tillfälliga serveringstillstånd.

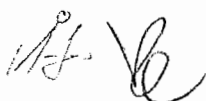
Med anledning av detta föreslås tillägg och vissa ändringar i avgifterna för ansökan, tillsyn och anmälan i enlighet med nya AL. Kostnaden för kunskapsprovet föreslås ingå i ansökningsavgiften.

### Bakgrund

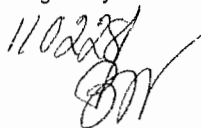
Den nya alkohollagen ersätter både den gamla alkohollagen (1994:1738) och lagen (1961:181) om försäljning av teknisk sprit mm. Skälet för detta är att båda lagarna har sin grund i alkoholpolitiska överväganden och att man vill tydliggöra sambandet med de alkoholpolitiskt motiverade reglerna och syftet att skydda folkhälsan. Även om flertalet av bestämmelserna har förts över från de gamla lagarna, har den nya lagen fått en modernare utformning och ett modernare språk. De största sakliga förändringarna i den nya lagstiftningen gäller reglerna kring serveringstillstånd:

- Cateringföretag kan få ett stadigvarande serveringstillstånd.
- Rumsservering tillåts uttryckligen på hotell som har restaurangverksamhet med serveringstillstånd.
- Flera tillståndshavare kan medges serveringstillstånd för gemensamt serveringsutrymme.
- Kraven på köksutrustning och matutbud moderniseras. En restaurang behöver inte längre servera varm mat för att få serveringstillstånd. Däremot ska serveringslokalen ha ett kök och det ska finnas ett varierat utbud av maträtter.

Justerarens signatur



Utdragsbestyrkande



PROTOKOLL  
2011-02-25

### **forts on § 21, förslag på nya och ändrade avgifter med anledning av ny Alkohollag**

- Den som söker serveringstillstånd ska avlägga ett prov för att visa att han eller hon har tillräcklig kunskap om alkohollagen.
- För brott mot reglerna om serveringstillstånd införs en ny sanktion – erinran – som en lindrigare åtgärd än varning. Vid allvarigare förseelser kan återkallelse ske utan varning.
- Provsbakning tillåts i samband med mässor och liknande tillställningar som riktar sig till allmänheten. Även på gårdar med egen tillverkning av alkoholdrycker blir provsmakning tillåtet.
- Det blir tillåtet att krydda brännvin och servera som snaps på sitt eget serveringsställe.
- Kommunerna ska ha riktlinjer för serveringstillstånd och en tillsynsplan. Tillsynsplanen ska ges in till länsstyrelsen

Enligt Statens folkhälsoinstitut (FHI) föreskriver för kunskapsprov, med stöd av 4 § första stycket 2 alkoholförordningen (2010:1636), ska den kommun som handlägger ansökan om tillstånd för servering eller provsmakning av alkoholdrycker ansvara för att den som ansöker ges möjlighet att genomföra ett kunskapsprov. Kommunen ansvarar även för att provet genomförs i enlighet med de av FHI framtagna föreskrifterna. Kunskapsprovet är web-baserat och tillhandahålls av FHI. Provet är uppdelat så att antalet frågor regleras av vilken typ av serveringstillstånd som ansöks. Provtiden uppgår till maximalt 90 min och för ett muntligt prov högst 120 minuter. För godkänt resultat krävs att sökanden uppnår minst 75 procent rätta svar inom varje område som ingår i provet. Kunskapsfrågorna fördelas på fyra områden:

1. Alkoholpolitik
2. Bestämmelser om servering
3. Bestämmelser om tillsyn
4. Bestämmelser om mat och utrustning

Sökanden ska ges möjlighet till två omprov. Ett kunskapsprov får avläggas muntligen om sökanden inte behärskar något av de språk som proven tillhandahålls på, kan styrka påtagliga läs- eller skrivsvårigheter eller om det i övrigt finns särskilda skäl. Tolk som anlitas ska vara auktoriserad.

Justerarens signatur



Utdragsbestyrkande

1102281  
BW

PROTOKOLL  
2011-02-25

## forts on § 21, förslag på nya och ändrade avgifter med anledning av ny Alkohollag

### *Beslut om taxor*

Kommunen får enligt 8 kap. 10 § i lagen ta ut avgift för prövning enligt de grunder som beslutas av kommunfullmäktige. Med prövning avses alla de typer av prövningar som kan bli aktuella såsom exempelvis stadigvarande tillstånd, tillfälligt serveringstillstånd eller tillstånd för att anordna provsmakning av alkoholdrycker för enstaka period samt kunskapsprovet. I begreppet prövning ingår också kommunens godkännande av den lokal som för varje tillfälle ska anmälas till kommunen av den som har stadigvarande serveringstillstånd till att bedriva cateringverksamhet.

### *Avgifter*

Ansökningsavgiften ska täcka kostnaden för handläggning av ansökan. I handläggningen ingår bland annat remisshantering, besök på serveringsstället, beredning av beslutsunderlag och utfärdande av tillståndsbevis.

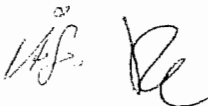

Ansökningsavgiften för de ansökningar som avser permanenta serveringstillstånd, dvs. stadigvarande serveringstillstånd till slutet sällskap, cateringverksamhet och tillstånd för provsmakning vid tillverkningsställe, är den samma som permanent serveringstillstånd till allmänheten.

Tillstånd för provsmakning vid arrangemang, är ett tillfälligt serveringstillstånd till allmänheten och avgiften är det samma som för tillfälliga serveringstillstånd för allmänheten.

Servering i gemensamt serveringsutrymme är en ny typ av tillstånd och då varje sökande i det gemensamma utrymmet ska ha ett eget godkänt serveringstillstånd kan prövningen likställas vid den för utvidgat tillstånd.

Den som söker cateringtillstånd ska vid varje tillfälle anmäla den lokal i vilken servering ska ske. Lokalen ska vid varje tillfälle godkännas av kommunen. En avgift kommer att tas ut vid varje första anmälan och kontroll.

Kunskapsprovet ska avläggas under övervakning vid dator hos Tillståndsmyndigheten. Tillståndsmyndigheten behöver därför ta ut en avgift för att täcka de kostnader som uppkommer i samband med provet. Förutom personal- och lokalkostnader behöver tillståndsmyndigheten av säkerhetsskäl införskaffa en dator för ändamålet.

Justerarens signatur 	Utdragsbestyrkande 110228/ 
---	--

PROTOKOLL  
2011-02-25

**forts on § 21, förslag på nya och ändrade avgifter med anledning av ny Alkohollag**

Förslag på <u>nya</u> avgifter för ansökan och anmälan	
Stadigvarande serveringstillstånd till slutet sällskap, cateringverksamhet	8000 kronor
Stadigvarande serveringstillstånd för provsmakning vid tillverkningsställe	8000 kronor
Tillfälligt tillstånd till allmänheten för provsmakning (upp till fem tillfällen)	5000 kronor
Servering i gemensamt serveringsutrymme	3000 kronor
Catering, anmälan och godkännande av lokal vid första tillfället	300 kronor
Anmälan av lokal som redan tidigare godkänts	0 kronor
Tillfälligt utökad/utvidgat tillstånd i egen lokal (1 dag)	300 kronor

**Förslag till ändrade avgifter gällande alkoholservering**

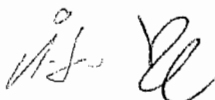

Ansökningsavgifter.

I ansökningsavgiften ingår kostnaden för kunskapsprov.

Stadigvarande serveringstillstånd till allmänheten och slutet sällskap, 8 000 kronor (höjning).

Stadigvarande serveringstillstånd till slutet sällskap cateringverksamhet, 8 000 kronor (ny).

Stadigvarande serveringstillstånd för provsmakning vid tillverkningsställe, 8 000 kronor (ny).

Justerarens signatur 	Utdragsbestyrkande 110228/ 
---	--



PROTOKOLL  
2011-02-25

**forts on § 21, förslag på nya och ändrade avgifter med anledning av ny Alkohollag**

Tillfälligt tillstånd för provsmakning vid arrangemang upp till fem tillfällen, 5 000 kronor (ny).

Utvidgat tillstånd (tex sortiment, yta), 3 000 kronor (oförändrat).

Utökat tillstånd (serveringstid), 3 000 kronor (höjning).

Tillfälligt utvidgat/utökat tillstånd i egen lokal (1 dag), 300 kronor (ny).

Ägarförändring majoritet (PBI), 2000 kronor.

Ägarförändring minoritet (PBI), 1000 kronor.

Tillstånd för servering i gemensamt serveringsutrymme 3 000 kronor (ny).

Tillfälligt tillstånd till allmänheten, 5 000 kronor (höjning).

Tillfälligt tillstånd till allmänheten (innehavare av serveringstillstånd i kommunen, 4 000 kronor (höjning).

Tillfälligt tillstånd slutet sällskap grundavgift, 1:a per år 600 kronor (oförändrat).

Tillfälligt tillstånd slutet sällskap 2:a-12:e per år, 300 kronor (oförändrat).

Anmälan

Catering, anmälan och godkännande av lokal, vid första tillfället, 300 kronor.

Catering, anmälan av lokal som redan tidigare godkänts, 0 kronor

Tillsynsavgift

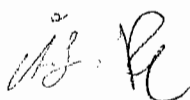
Fast tillsynsavgift vid servering till allmänheten årligen, 1000 kronor/år (höjning)

Fast tillsynsavgift vid servering till slutna sällskap årligen 1000 kronor/år (ny)


Tillsynsavgift vid tillfällig servering till allmänheten per tillstånd, 600 kronor.

Den rörliga tillsynsavgiften är baserad på serveringsställets årsomslutning av alkohol- drycker för innehavare av stadigvarande tillstånd.

Justerarens signatur



Utdragsbestyrkande

110228  


PROTOKOLL  
2011-02-25

**forts on § 21, förslag på nya och ändrade avgifter med anledning av ny Alkohollag**

Avgiftsklass Årsomsättning, kr	Avgift per år
0 - 50 000	500 kronor
50 001 - 200 000	2 000 kronor
200 001 - 400 000	4 000 kronor
400 001 - 600 000	6 000 kronor
600 001 - 800 000	8 000 kronor
800 001 - 1 000 000	10 000 kronor
1 000 001- 2 000 000	12 000 kronor
2 000 001 - uppåt	14 000 kronor (ny)

Den fasta tillsynsavgiften avser stadigvarande tillstånd året runt eller årligen under viss tidsperiod till allmänheten, slutet sällskap och cateringtillstånd.

Den rörliga tillsynsavgiften avser stadigvarande tillstånd året runt eller årligen under viss tidsperiod till allmänheten, slutet sällskap och cateringtillstånd.

**Handlingar i ärendet**

Tjänsteskrivelse från alkoholhandläggare Anna Ryttegård.

**Omsorgsnämndens beslut**

Omsorgsnämnden rekommenderar kommunfullmäktige att anta nya taxor avseende den nya alkohollagstiftningen enligt omsorgsnämndens förslag.

Kommunfullmäktige föreslås även ge omsorgsnämnden i delegation att besluta om taxor, avgifter samt riktlinjer inom det aktuella lagområdet.

De nya avgifterna föreslås gälla från och med Kommunfullmäktiges beslut.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

110228

§ 46

KST 2011/161

## Budget 2012 för kommunstyrelsens verksamheter

Ekonomichef Angela Birnstein redogör för budget 2012 för kommunstyrelsens verksamheter enligt bilaga.

### Handlingar i ärendet

Kssu 2011-03-21 §

Ksau 2011-03-22 §

### Kommunstyrelsen har tagit del av avdelningarnas äskanden och överlämnar underlaget till budgetberedningen

1. Tekniska avdelningen äskar förstärkning till fritidsmiljöer (röjning i tätortsnära skogar och kring vattenmiljöer) 300 tkr och 300 tkr till utbyggnad dagvattensystem.
2. Kulturavdelningen äskar medel för 2012 och 2013 till lönekostnadsökning 120 tkr, kapitalkostnadsökning 50 tkr och 100 tkr till programverksamhet. För 2013 äskas medel för att täcka upp minskad budgetram, 626 tkr.
3. Besöksnäringstrategen äskar 300 tkr för att utöka de operativa medlen.
4. Arbetsmarknadsstrategen äskar operativa medel totalt 600 tkr för att få handlingsutrymme.
5. Fritidsavdelningen äskar 500 tkr till ökade kostnader för Sysselebadet.
6. Biträdande kommunchef äskar 400 tkr för höjning av fortbildningskontot samt höjning av friskvårdskontot 400 tkr (från 600 tkr till 1 000 tkr). 200-300 tkr äskas för uppstart av 24-timmars myndighet under 2012.
7. Administrativa chefen äskar 200 tkr för bevarande av tjänst för Prostdårlagårn samt tjänsten för tillgänglighetsguiden.

### Beslutet expedieras till

Ekonomiavdelningen

Budgetberedningen

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 47

KST 2011/146

## Vision 2020

Kommunfullmäktige antog hösten 2004 övergripande visioner och mål för Torsby kommun som ett geografiskt område samt en verksamhetsidé för den kommunala organisationen. Visionerna samt verksamhetsidén utgör grunden för den framtida satsningen i Torsby kommun. Enligt fullmäktiges beslut skall visionerna vara förverkligade senast år 2012.

Huvudmålet är en yngre befolkning.

Delmålen är

Goda kommunikationer

Flera naturnära, unika och attraktiva boenden

En ytterligare utvecklad turism och upplevelsenäring

Högre förädlingsgrad, kompetens och kvalitet

En kommun med ett starkt varumärke, framtidstro och en positiv självbild

Kommunstyrelsen diskuterade på sammanträdet den 2011-03-14 hur man går vidare för att påbörja nytt mål- och visionsarbete och kom fram till att

- utvärdera de mål vi har
- att befintliga nyckeltal skall finnas med som underlag
- att synpunkter inhämtas från nämnder och förvaltningar
- att träffar anordnas med byalag, föreningar, näringsliv i samråd med TUAB och politiker

Kommunchef Thomas Stjernedorff fick i uppdrag att påbörja arbetet med "Vision 2020" mål och strategier för Torsby kommun.

På dagens sammanträde redogör bitr. kommunchef Anders Björck för upplägget av vision och målarbetet 2020:

1. Uppstartsmöte med kommunfullmäktige i maj.
2. Kommunstyrelsens arbetsutskott utgör arbetsgrupp.
3. Kommunfullmäktige hanterar förslag från arbetsgruppen på sammanträde i augusti alt. september
4. Kommunfullmäktiges förslag går ut på remiss
5. Remissrunda.
6. Kommunfullmäktige beslutar om Vision och mål 2020 på sammanträdet i december

### Handlingar i ärendet

Kommunstyrelsen 2011-03-14 § 38

Justerarnas sign

Utdragsbestyrkande

**forts ks § 47, Visions 2020**

**Kommunstyrelsens beslut**


Arbetet med Vision 2020 ska ske enligt föreslagen beredningsmodell och vara klart för beslut vid kommunfullmäktige i december 2011.

**Beslutet expedieras till**

Anders Björck  
Anna-Stina Eklund  
Thomas Stjernedorff  
Kommunfullmäktige  
Samtliga förvaltningar

---

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 48

KST 2010/480

## Finansiering av inköp av kartapplikation för Torsby kommun

Torsby kommun är i behov av att effektivt kunna förmedla geografisk information till kommunens invånare, företagare och besökare. Tidigare har WebbGis värmlands kartapplikation använts till detta men sedan årsskiftet är den nedlagd varför en ny lösning behövs.

En direktupphandling har genomfört där två företag inkommit med anbud efter kommunens kravspecifikation.

Kravspecifikationen innehåller sammanfattat följande funktioner:

- Information om kommunal service där bl.a. skolor, äldreboende, återvinningscentraler och idrottsanläggningar ingår ska presenteras på kartan med länkar till mer information. Möjligheten ska även finnas att besöksmål som t.ex. skidanläggningar, motorbanor och leder kan visas på karta med länkar till information.
- Övergripande kommunala planer som översiktsplan och vindkraftsplan ska kunna läsas på kommunens webbplats med direkt koppling till karta. Kommunens invånare ska ha möjlighet att se vilka rekommendationer som ges i planerna och för vilka geografiska områden dessa gäller. Detta ska även kunna användas i framtida samråd och utställningar av planförslag.
- Detaljplaner ska presenteras med plangränser och länkar direkt till planhandlingar.
- Möjligheten ska finnas att från text på webbplatsen länka direkt in i karta för att visa ett specifikt område eller tema.
- Möjlighet att söka efter adress och fastighet.
- Gränssnittet ska vara så enkelt att alla kan använda kartapplikationen utan tidigare erfarenhet av webbkartor.

Det alternativ som bäst uppfyller kravspecifikationen och framstår som det flexiblaste och effektivaste har lämnas av Sweco med deras kartapplikation Epos. Denna applikation används av flera andra kommuner i Värmland och övriga landet. Priset för applikationen anpassad efter våra behov är 95 000 kr. Till detta kommer en årlig avgift på 12000 kr för underhåll av server och support. Den årliga avgiften kan eventuellt delas med Grums kommun.

Förslagsvis används Google maps till att börja med som bakgrundskarta i applikationen. Denna inkluderar även satellitbilder. Google maps är en kostnadsfritt och ingen licenskostnad tillkommer per år. Nackdelen med Google maps är att upplösningen varierar i kommunen när det gäller satellitbilder och att den uppdateras oregelbundet varför t.ex. gatunamn kan hamna på fel platser.

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

### **forts ks § 48, finansiering av inköp av kartapplikation för Torsby kommun**

I längden bör Google maps ersättas med en kvalitetssäkrad karta som antingen köps in eller arbetas fram av Torsby kommunen. Det pågående arbetet med geodatasamverkan kan komma att ge Torsby kommun tillgång till kartmaterial för bl.a. detta ändamål.

#### **Handlingar i ärendet**

Kommunstyrelsens samhällsutskott 2011-03-21 § 32

#### **Kommunstyrelsens beslut**

1. Jon Wiggh, miljö- och byggkontoret, får i uppdrag att köpa in och ansvara för installation och drift av kartapplikationen Epos för Torsby kommun.
2. Kostnaden för inköp av kartapplikationen, 95 000 kr, finansieras från verksamhet 20020, detaljplaner.
3. Den årliga driften för underhåll av server och support finansieras inom miljö- bygg- och räddningsnämndens budget.

#### **Beslutet expedieras till**

Jon Wiggh

---

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 49

KST 2010/303

## Finansiering av och fortsatt arbete med vindkraftsplan för Torsby kommun

Torsby kommun har beslutat att upprätta en tematisk översiktsplan avseende vindkraft. Detta för att undersöka var i kommunen vindkraft kan etableras och var det är olämpligt.

Kommunstyrelsens samhällsutskott beslutade den 23 november 2010 att vindkraftsplanen får en budget på 600 000 kr av vilket konsultkostnader beräknades till 300 000 kr. Förutsättningen för denna budget var att det statliga bidraget för vindkraftsplanering skulle stå för minst 50% av kostnaden. Detta bidrag har sedan årsskiftet dragit in och trots att Torsby kommun ansökte om bidrag innan nyår finns inget stöd att få längre.

Innan beskedet om uteblivna bidrag upphandlades Sweco som konsult att driva arbetet med vindkraftsplanen. Detta arbete har påbörjats men avbröts så fort besked kom att bidraget förmodligen uteblir. Hittills uppgår konsultkostnaderna till 80 000 kr.

Det arbete som utförts av konsulten är en kartanalys som beräknar var förutsättningarna är lämpligast för vindkraft genom en beräkningsmodell. Modellen tar bl a hänsyn till medelvindhastighet och närhet till kultur, natur och friluftsvärden efter en metod som Sweco utvecklat. Denna analys är i stort sett färdig men mer arbete krävs innan ett resultat kan presenteras. Enligt uppskattning från konsulten skulle kostnaderna för att slutföra analysen uppgå till 23 000 kr.

Den färdiga analysen kan sedan användas som utgångspunkt för det fortsatta arbetet med vindkraftsplanen. Fortsatt arbetet med planen måste ske helt på kommunens egen bekostnad.

### Handlingar i ärendet

Tjänsteskrivelse daterad 2011-03-13 av planarkitekt Jon Wiggh

### Kommunstyrelsens beslut

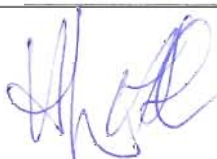
1. Sweco får i uppdrag att slutföra kartanalysen.
2. Fortsatt arbete med vindkraftsplanen utförs av Torbjörn Almroth och Jon Wiggh.
3. Konsultkostnaderna på totalt 103 000 kr finansieras från verksamhet 20020, detaljplaner.

### Beslutet expedieras till

Torbjörn Almroth  
Jon Wiggh

\_\_\_\_\_

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande



## INV Överföringar

## Tekniska

## Investeringsbudget

2010 - 2011

Kod	Projekt	Total budget		Redovisat		Av- vikelse		Överföring/ omdispon budget 2011		Belopp finansierat 2011	Budget 2011		inkl överför
		2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011		2011	2011	
1336	VA Syrenvägen Höjles	-200,0		-161,4		38,6					0,0	0,0	0,0
1337	Spillvatten Vårdshusvägen	-100,0		0,0		100,0					0,0	0,0	0,0
1338	Omlastn etapp 2	-1 280,0		-34,0		1 246,0		regleras mot 3163			0,0	0,0	0,0
1371	Egenkontrollprogram	-100,0		0,0		100,0		pågående		-100,0	0,0	0,0	-100,0
1372	Vattenskyddsområde	-295,0		-92,5		202,5		pågående		-202,5	-200,0	0,0	-402,5
1387	Ledningsbyte Dammb	-200,0		0,0		200,0		pågående		-200,0	0,0	0,0	-200,0
1388	Bergebyvägen VA	-650,0		-405,7		244,3		pågående		-212,0	0,0	0,0	-212,0
1392	Byte galvserviser	-150,0		-251,0		-101,0					0,0	0,0	0,0
1415	Driftövervakning	-100,0		0,0		100,0		pågående		-100,0	-100,0	0,0	-200,0
1418	Uppvärmn Torsby re	-600,0		-880,7		-280,7					0,0	0,0	0,0
1425	Pumpstationer	-50,0		-43,7		6,3					-400,0	0,0	-400,0
1514	Nybyggnad Hangar	-12 000,0		0,0		12 000,0				-12 000,0	0,0	0,0	-12 000,0
1516	Torsby flygplats, etapp 3 förl.	-400,0		-62,4		337,6		pågående		-337,6	0,0	0,0	-337,6
1701	Div projekteringar	-50,0		-48,7		1,3					-50,0	0,0	-50,0
1901	Markinköp	-100,0		-99,8		0,2					-100,0	0,0	-100,0
2303	Snöplog	-75,0		-79,0		-4,0					0,0	0,0	0,0
2314	Traktor Torsby	-600,0		-850,0		-250,0					0,0	0,0	0,0
2315	Bil ÅVC	0,0		-229,9		-229,9					0,0	0,0	0,0
3163	Omlastningsterminal	-7 280,0		-8 853,5		-1 573,5					-300,0	0,0	-300,0
		-65 994,1		-44 856,4		21 137,7		0,0		-3 137,7	-20 000,0	-13 600,0	-36 737,7

## INV Överföringar

2010 - 2011

## Tekniska

## Investeringsbudget

Kod	Projekt	Total budget		Redovisat 2010		Avvikelse		Överföring/omdispon budget 2011		Belopp finansierat 2011		Budget 2011		Budget 2011	
1006	Omb Tingshus Tingsbacka 9	-7 000	-140,1	6 859,9	pågående	-859,9		-6 000,0	0,0	-6 859,9	0,0	-6 859,9			
1014	Omb Vasserud 3:8 Polislok	-20 363,4	-21 998,6	-1 635,2	365' ej bet. Begär lånelöfte på 2milj	1 635,0		-2 000,0	0,0	-365,0	0,0	-365,0			
1024	Gödsebrunn Stensgård	-1 200,0	-1 266,7	-66,7					0,0	0,0	0,0	0,0			
1063	Omb elevhemmet	-1 000,0	-1 019,7	-19,7					0,0	0,0	0,0	0,0			
1067	Östmarks skola grundf	-704,0	-844,8	-140,8					0,0	0,0	0,0	0,0			
1068	Frykensk aula o idrottshall	-2 400,0	-2 167,2	232,8					-2 000,0	-2 000,0	-2 000,0	-2 000,0			
1081	Riskhantering	-245,0	-125,0	120,0					-400,0	-400,0	-400,0	-400,0			
1204	Omb tandklinik Sysseback	-1 201,7	-1 209,9	-8,2											
1303	Projektering VA	-50,0	0,0	50,0	pågående	-50,0			-50,0	-100,0	-100,0	-100,0			
1304	Projektering gata	-50,0	-311,0	-261,0					0,0	0,0	0,0	0,0			
1306	Del av Bergebyvägen gata	-950,0	-92,7	857,3	pågående	-857,3			0,0	-857,3	0,0	-857,3			
1307	Torsby Torg	-1 000,0	-31,1	968,9					-1 000,0	-1 000,0	-1 000,0	-1 000,0			
1308	Yttre miljö Torsby kommun	-500,0	-425,4	74,6					-300,0	-300,0	-300,0	-300,0			
1309	GC-väg Enarsvägen/Holmess	-800,0	-2 063,1	-1 263,1	pågående	-1 553,4			-500,0	-500,0	-500,0	-500,0			
1316	Trafiksäkerhetsåtgärder	-600,0	0,0	600,0	överförs till 1309 (305,8)				-500,0	-500,0	-500,0	-500,0			
1317	Broarbeten	-170,0	0,0	170,0					0,0	0,0	0,0	0,0			
1318	Dagvattenledning Dammb	-190,0	0,0	190,0					0,0	0,0	0,0	0,0			
1319	Stationsområdet	-1 000,0	-162,4	837,6	överförs till 1309				0,0	0,0	0,0	0,0			
1320	Valbergsomr infrastruktur	-600,0	-250,5	349,5					0,0	0,0	0,0	0,0			
1321	Sjöplatån gatubyggnad mm	-80,0	0,0	80,0					0,0	0,0	0,0	0,0			
1324	Dagvatten översv åtg	-250,0	-160,0	70,0	överförs till 1309				-7 000,0	-7 000,0	-7 000,0	-7 000,0			
1330	GC-väg Östmarks skola	-300,0	0,0	300,0	överförs till 1309				0,0	0,0	0,0	0,0			
1331	Pendelparkering (Evers tak)	-90,0	-92,3	-2,3					0,0	0,0	0,0	0,0			
1332	Vägbelysning	-40,0	0,0	40,0	överförs till 1309				-200,0	-200,0	-200,0	-200,0			
1333	VA-ledning Nykvists väg	-200,0	0,0	200,0	pågående	-200,0			0,0	0,0	0,0	0,0			
1334	VA Långberget	-100,0	0,0	100,0					0,0	0,0	0,0	0,0			
1335	Lekplatser	-700,0	-403,6	296,4	pågående	-100,0			-500,0	-500,0	-500,0	-500,0			

§ 50

KST 2011/171

## Investeringsprojekt 2010, förslag till överföringar till 2011

Tekniska avdelningen anvisades investeringsmedel för 2010 på sammanlagt 65 994 100 kronor. Förbrukat under året är 44 856 400 kronor. Återstår gör 21 137 700 kronor.

### Handlingar i ärendet

Tjänsteskrivelse daterad 2011-02-16 av teknisk chef Jan Esping  
INV Överföringar 2010-2011  
Kommunstyrelsens samhällsutskott 2011-03-21 § 36

### Kommunstyrelsens beslut

3 137 700 kronor överförs till investeringsbudgeten för 2011 och fördelas på projekt enligt bilaga INV Överföringar 2010-2011. Finansieras vid behov genom upplåning.

### Beslutet expedieras till

Ekonomiavdelningen  
Kommunfullmäktige  
Tekniska avdelningen

\_\_\_\_\_

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 51

KST 2011/172

## Investeringsanslag till ombyggnad av Vasserud 3:8 till Polishus

I samband med ombyggnation av Vasserud 3:8 till Polishus har investeringskostnaderna ökat med 1,9 milj. utöver budgeterade medel. Orsakerna till de högre byggkostnaderna har bl a varit extrakostnader som uppkommit på grund av tilläggsarbete på el och ventilationssidan men även tilläggsarbeten på grund av den ursprungliga byggnadens beskaffenhet. Det har även varit kostnader som härrör till projekteringen.

I hyreskontraktet framgår att "Hyreskostnaden fastställs efter att slutkostnaden redovisats och kostnadsfördelning gjorts efter att gränsdragningslista upprättats". Utifrån denna skrivning för Tekniska avdelningen diskussion med Polisen om slutjustering av hyran.

### Handlingar i ärendet

Kommunstyrelsens samhällsutskott 2011-03-21 § 35

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige


Tekniska avdelningen får ett lånelöfte på de kostnader som projektet har överskridit budgeten med, dvs. 1,9 milj.

### Beslutet expedieras till

Fullmäktige

---

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 52

KST 2011/173

## Äskande av investeringsanslag för utförande av projekt Nya Torget etapp 1

För utförande av detaljplan Kv Snickaren, behöver ny yta för parkering utföras istället för parkeringsytor som tas i anspråk för byggnation. Dessa parkeringar bör utföras innan planerad byggnation på befintlig parkering påbörjas och anbudsförfrågan har skickats ut. I projektkalkyl beräknas kostnaden för projekt Nya Torget bli 4 500 000 kronor.

### Handlingar i ärendet

Kommunstyrelsens samhällsutskott 2011-03-21 § 37

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Investeringsanslag om 4 500 000 kronor beviljas till utförande av projekt Nya Torget. Finansieras vid behov genom upplåning.

### Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

\_\_\_\_\_

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 53

KST 2011/174

## **Äskande av investeringsanslag för utförande av trafikordningar vid Gräsmarksvägen i samband med ny infart till Berggårdsvägen**

För genomförande av detaljplan för Konsum erfordras ombyggnation av Berggårdsvägens anslutning till Gräsmarksvägen. I samband med ombyggnation av Berggårdsvägens anslutning måste enligt trafikanalys trafiksäkerhetsåtgärder utföras, som anläggande av nytt övergångsställe, ny bussficka och en mindre del ny GC-väg samt omdragning av befintlig GC-väg. Kommunens del av dessa arbeten beräknas till 1 000 000 kronor.

### **Handlingar i ärendet**

Tjänsteskrivelse daterad 2011-03-14 av GVA-chef Mikael Löfvenholm  
Kommunstyrelsens samhällsutskott 2011-03-21 § 38

### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige att bevilja investeringsanslag om 1 000 000 kronor till utförande av rubricerade åtgärder. Finansieras vid behov genom upplåning.

### **Beslutet expedieras till**

Kommunfullmäktige

---

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 54

KST 2011/41

## Ansökan om investeringsstöd till Krolfbana mm

Under senare delen av 2008 påbörjades en utbildning kring socialt företagande. Utbildningen genomfördes inom ramen för Värmlandskooperativens socialfonds projekt- Socialt företagande i Värmland. Utbildningen syftar till att bygga upp ett socialt företag med målsättning att skapa kvalitetsarbeten för människor som av olika anledning stått utanför den ordinarie arbetsmarknaden under lång tid. Att genom hjälp till självhjälp, social gemenskap och delaktighet under demokratiska former skapa en chans till arbete utifrån sin förmåga och på så sätt främja medlemmarnas ekonomiska intressen. Projektet har i Torsby medfinansierats genom ett samarbete mellan kommunstyrelsen och omsorgsnämnden.

De blivande kooperatörerna Dagens Ljus har inkommit med en ansökan om:  
starthjälp vid start av secondhandverksamhet  
subvention av lokalhyra för secondhandverksamhet  
investeringsbidrag till anläggande av Krolfbana och kaffeförsäljning

Kontakter har tagits med tekniska avdelningen där man fått muntligt löfte om att nyttja nedre grönområdet vid Lövenstrand, vilket innebär att föreningen övertar skötseln av grönytan inom området. Där planerar man anlägga en krolfbana, krolf är en blandning mellan golf och krocket. Där skall finnas möjlighet att köpa fika, bänkar för en stunds vila, med andra ord med enkla medel skapa ett fint område i parklik miljö.

### Handlingar i ärendet

Kooperativet Dagens Ljus: Ansökan med bilagor angående investeringsstöd, 2011-04-07  
Ansökan om nyttjanderätt gällande fastigheten Gammalkyrkan 17

### Kommunstyrelsens beslut

1. Kommunstyrelsen beviljar 100 000 kr till projektet Krolfbana mm som finansieras från verksamhet 00118 medfinansiering projekt, under kommunchefens ansvar.
2. Förfrågan om nyttjanderättsavtal gällande fastigheten Gammalkyrkan 17 behandlas i kommunstyrelsens samhällsutskott 2011-04-19.

### Beslutet expedieras till

Ekonomiavdelningen  
Kooperativet Dagens Ljus  
Tekniska avdelningen

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 55

KST 2011/257

## Finanspolicy för Torsby kommun

I november 2009 (kf § 187) antog kommunfullmäktige Torsby kommuns finanspolicy. Finanspolicyn utgör ett övergripande ramverk som reglerar och styr den finansiella hanteringen inom Torsby kommun. I ekonomistyrdokumentet fastställs att finanspolicyn skall uppdateras årligen. En sådan uppdatering/översyn har nu skett och presenteras av ekonomichef Angela Birnstein.

### Handlingar i ärendet

Förslag till Finanspolicy för Torsby kommun 2011

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige


Finanspolicy för Torsby kommun 2011 antas enligt bilaga.

### Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

---

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande



Datum  
2011-04-05



# FINANSPOLICY

## Torsby kommun

Antagen av kommunfullmäktige, 201X-XX-XX, §Y

Angela Birnstein  
ekonomichef  
Besöksadress  
Nya Torget 8, Torsby

Torsby kommun  
2. Ekonomiavdelningen  
685 80 Torsby

0560 - 160 28 direkt  
070 - 697 94 54 mobil  
0560 - 160 00 växel  
0560 - 160 35 fax

angela.birnstein@torsby.se  
ekonomiavdelningen@torsby.se  
ks@torsby.se  
www.torsby.se

Sida  
1 (12)

FINANSPOLICY .....	1
1. Finanspolicyns syfte .....	3
2. Finansverksamhetens mål.....	3
3. Organisation och ansvarsfördelning.....	3
3.1 Kommunfullmäktiges ansvar.....	3
3.2 Kommunstyrelsens ansvar.....	4
4. Likviditetsförvaltning.....	4
4.1 Betalningsberedskap.....	4
4.2 Koncernkonto.....	4
4.3 Utlåning till kommunens företag.....	4
4.4 Förvaltning av kortfristig likviditet.....	4
5. Finansiering .....	5
5.1 Målsättning .....	5
5.2 Riskhantering.....	5
5.3 Derivat .....	6
6. Rapportering.....	6
Bilaga 1.....	7
Godkända instrument placeringar .....	7
Godkända instrument upplåning.....	8
Bilaga 3.....	9
Godkända motparter placeringar.....	9
Bilaga 4.....	10
Godkända motparter upplåning.....	10
Bilaga 5.....	11
Godkända derivat .....	11
Bilaga 6.....	12
Godkända motparter derivat.....	12

## 1. Finanspolicyns syfte

Denna finanspolicy anger ramar och riktlinjer för hur finansverksamheten inom Torsby kommun skall bedrivas. Med finansverksamhet avses likviditetsförvaltning och finansiering.

De kommunala företagen inom kommunkoncernen skall fastställa en finanspolicy enligt de ägardirektiv som fastställts på bolagsstämma för respektive företag.

Syftet med denna finanspolicy är att:

- Fastställa finansverksamhetens mål
- Fastställa ramar och riktlinjer för hur finansverksamheten skall organiseras
- Fastställa ramar och riktlinjer för begränsning av de finansiella risker som förekommer i finansverksamheten
- Fastställa ramar och riktlinjer för rapportering och uppföljning av finansverksamheten

## 2. Finansverksamhetens mål

Finansverksamhetens mål är att:

- Säkerställa kommunens betalningsförmåga på kort och lång sikt
- Inom finanspolicyns ramar och riktlinjer minimera kommunens räntekostnader
- Säkerställa att finansverksamheten bedrivs med en god intern kontroll

## 3. Organisation och ansvarsfördelning

Nedan framgår fördelningen av ansvar mellan kommunfullmäktige respektive kommunstyrelse. Delegering av beslutsrätt från kommunfullmäktige till kommunstyrelsen framgår av kommunstyrelsens reglemente. Delegering av beslutsrätt från kommunstyrelsen till delegat framgår av kommunstyrelsens delegeringsförteckning.

### 3.1 Kommunfullmäktiges ansvar

Kommunfullmäktige skall minst en gång årligen fatta beslut om:

- Finanspolicy med eventuella revideringar
- Beloppsramar för kommunens kontokrediter och lånelöften under kommande budgetår
- Beloppsramar för kommunens nyupplåning under kommande budgetår
- Beloppsramar för kommunens omsättning av lån under kommande budgetår
- Beloppsramar och villkor för utlåning till kommunens företag under kommande budgetår

- Beloppsramar och villkor för borgen till kommunens företag under kommande budgetår
- Tillåtna former och godkända motparter vid placeringar
- Tillåtna former och godkända motparter vid upplåning
- Tillåtna derivatinstrument och godkända motparter

### 3.2 Kommunstyrelsens ansvar

Kommunstyrelsen skall:

- Minst en gång per år, eller vid behov, lämna förslag till kommunfullmäktige om revideringar av kommunens finanspolicy
- Utarbeta riktlinjer för den operativa finansverksamheten som säkerställer en god intern kontroll och att reglerna i kommunens finanspolicy efterlevs

## 4. Likviditetsförvaltning

Tillgängliga likvida medel definieras som:

- Kassa och bank
- Ej utnyttjade kreditlöften
- Finansiella tillgångar som kan omsättas inom tre bankdagar

### 4.1 Betalningsberedskap

Kommunen skall ha tillgångar i kassa och bank som motsvarar en betalningsberedskap om minst 30 betalningsdagar samt tillgängliga likvida medel som motsvarar en betalningsberedskap om minst 60 betalningsdagar.

Likviditetsöverskott som inte är tillfällig - utöver den likviditet som erfordras för att upprätthålla ovanstående betalningsberedskap - skall användas för att amortera kommunens låneskuld.

### 4.2 Koncernkonto

Kommunen och de kommunala företagens likvida medel och betalningsflöden skall samordnas i ett gemensamt koncernkontosystem. Förvaltningen av kontosystemet sker hos kommunens finansförvaltning som därmed också förvaltar koncernens likviditet.

### 4.3 Utlåning till kommunens företag

Utlåning till kommunens företag grundar sig på de ramar och villkor som kommunfullmäktige beslutat.

### 4.4 Förvaltning av kortfristig likviditet

Kortfristig likviditet ska placeras antingen på koncernkonto eller i tillåtna instrument (bilaga 1) och i godkända motparter (bilaga 2). Placerade medel skall

kunna omvandlas till likviditet genom försäljning inom tre bankdagar. All likviditetsförvaltning skall med tanke på koncernkontosystemet ske hos kommunens finansförvaltning.

## 5. Finansiering

Kommunfullmäktige fattar årligen beslut om ramar för kontokrediter och långfristig upplåning i form av ramar för nyupplåning och omsättning av lån som ska gälla för det kommande budgetåret.

Beslut om att ingå avtal om finansiell leasing skall fattas av kommunfullmäktige.

Godkända former för upplåning framgår av bilaga 3 och godkända motparter enligt bilaga 4

### 5.1 Målsättning

Den övergripande målsättningen för kommunens skuldförvaltning är att:

- Säkerställa kommunens betalningsförmåga på kort och lång sikt
- Inom finanspolicyns ramar och riktlinjer minimera kommunens räntekostnader

### 5.2 Riskhantering

#### 5.2.1 Refinansieringsrisk

För att minska finansieringsrisken skall kapitalbindningen i låneportföljen spridas över tid enligt nedanstående normportfölj.

Kapitalbindning	< 1 år	1-2 år	2-3 år	3-4 år	4-5 år	5-6 år	6-7 år	7-8 år	8-9 år	9-10 år
<b>Maximalt</b>	20 %	20 %	20 %	20 %	20 %	20 %	20 %	20 %	20 %	20 %
<b>Minimalt</b>	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %

#### 5.2.2 Ränterisk

För att begränsa ränterisken skall räntebindningstiden i låneportföljen spridas över tid enligt nedanstående normportfölj.

Löptid	Neutral	Min	Max
<1 år	40%	30%	50%
1 - 3 år	15%	10%	25%
3 - 5 år	15%	5%	25%
5 - 7 år	15%	5%	25%
7 - 10 år	15%	5%	25%
<b>Snitträntebindning (år)</b>	<b>3,1</b>	<b>2,0</b>	<b>4,0</b>

### 5.2.3 Valutarisk

Placering och upplåning i annan valuta än svenska kronor är inte tillåten. Betalningsflöden i utländsk valuta skall kurssäkras om de uppgår till ett motvärde motsvarande minst 1 mkr.

### 5.3 Derivat

Godkända derivatinstrument (bilaga 5) med godkända motparter (bilaga 6) får användas i samband med upplåning under förutsättning att:

- Kapitalbindningen på den underliggande finansieringen överensstämmer med löptiden på räntederivatet.
- Räntebindningsdagar på den underliggande finansieringen överensstämmer med räntebindningsdagar på räntederivatet.
- Den underliggande finansieringen och räntederivatet har samma räntebas, normalt 3 månaders Stibor.

## 6. Rapportering

Kommunstyrelsen skall två gånger per år, vid delårs- och årsbokslut, lämna en rapport till kommunfullmäktige avseende kommunens finansverksamhet. Rapporten skall innehålla följande uppgifter:

- Aktuell likviditetssituation
- Placeringsportföljens volym, instrument och motparter
- Skuldportföljens volym, instrument och motparter
- Skuldportföljens kapitalbindning i förhållande till normportföljen
- Skuldportföljens räntebindning i förhållande till normportföljen
- Skuldportföljens genomsnittliga räntesats
- Skuldportföljens derivat fördelat på instrument och motparter
- Kommunens borgensåtagande fördelade på respektive motpart
- Eventuella avvikelser från finanspolicyns regler

## Bilaga 1

### Godkända instrument placeringar

För placering av kortfristig överlikviditet är följande instrument tillåtna:

- Räntebärande värdepapper
- Bankinlåning

## Bilaga 2

### Godkända instrument upplåning

För upplåning av kortfristig och långfristig finansiering är följande instrument tillåtna:

- Checkkredit
- Reverslån



## Bilaga 3

### Godkända motparter placeringar

För placering av tillfällig överskottslikviditet är följande motparter godkända:

- Svenska staten
- Kommuninvest
- Svenska kommuner
- Hel- eller delägda företag
- Danske Bank
- Handelsbanken
- Nordea
- SEB
- Swedbank

## Bilaga 4

### Godkända motparter upplåning

För upplåning är följande motparter godkända:

- Kommuninvest
- Handelsbanken
- Nordea
- SEB
- Swedbank

## Bilaga 5

### Godkända derivat

Derivat kan användas i affärsverksamheten för att minimera risker och/eller justera räntebindningen i portföljen. Alla derivat skall vara kopplade till en underliggande placering/upplåning. Transaktioner får endast ske med, i förväg, godkända motparter. Följande ränte- och valutaderivat är godkända:

- Ränteswap
- FRA (Forward Rate Agreement)
- Röntetak
- Röntekorridor (röntetak i kombination med röntegolv)
- Valutaswap
- Valutatermin

Kommunen/företaget har inte rätt att ställa ut optioner.

## Bilaga 6

### Godkända motparter derivat

Följande svenska affärsbanker är godkända motparter för derivattransaktioner:

- Danske Bank
- Handelsbanken
- Nordea
- SEB
- Swedbank

För att kunna ingå avtal om räntederivat krävs att ett underliggande ISDA-avtal, som reglerar de övergripande avtalsvillkoren träffats med den aktuella motparten.

§ 56

KST 2011/80

## Ägardirektiv för Torsby Bostäder AB

Med anledning av den nya lagen om kommunala bostadsaktiebolag som infördes den 1 januari 2011 skall ägardirektiven till bl.a. Torsby Bostäder AB uppdateras. Lagkravet innebär att verksamheten skall bedrivas enligt affärsmässiga principer och inte längre enligt självkostnadsprincip och utan vinstsyfte.

Ekonomichef Angela Birnstein redovisar det nya förslaget.

Yvonne Broberg (S), Rune Mattsson (S) och Hans Lindberg (V) deltar ej i handläggningen av ärendet pga jäv.

### Handlingar i ärendet

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2011-03-22 § 30

Ekonomichefens förslag till Ägardirektiv för Torsby Bostäder Aktiebolag

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Ägardirektiv för Torsby Bostäder AB antas enligt bilaga.

### Beslutet expedieras till

Fullmäktige

---

Justerarnas sign

Utdragsbestyrkande

Datum  
2011-02-11

Antal sidor  
5



# Ägardirektiv för Torsby Bostäder Aktiefbolag

## Innehållsförteckning

§ 1 Allmänt.....	3
§ 2 Principer för styrning.....	3
§ 3 Verksamhetens inriktning, omfattning och ansvar.....	4
§ 4 Rapportskyldighet.....	4
§ 5 Revision.....	5

Ägardirektiv för verksamhet i Torsby Bostäder AB, nedan kallat bolaget, antagna av kommunfullmäktige i Torsby kommun XX § och fastställd av årsstämman den XX-XX-XX

## § 1 Allmänt

Torsby Bostäder AB ett helägt dotterbolag till Torsby Förvaltnings AB som är moderbolag i koncernen och som i sin tur ägs till 100 % av Torsby kommun.

Det övergripande allmännyttiga syftet för Torsby Bostäder AB är att främja bostadsförsörjningen i kommunen. I detta ingår exempelvis att tillgodose olika bostadsbehov, det vill säga inte enbart för grupper med särskilda behov eller som av olika skäl har en svår ställning på bostadsmarkanden, utan även att tillhandahålla ett varierat bostadsutbud av god kvalitet som kan attrahera olika hyresgäster.

I det allmännyttiga syfte som Torsby Bostäder AB har ingår även ett samhällsansvar. Det kan handla om etiskt, miljömässigt och socialt ansvarstagande, ofta som ett bidrag till hållbar utveckling eller för att möta klimatutmaningen. Sådana åtgärder kan också förväntas stärka Torsby Bostäder AB:s varumärka och öka lönsamheten på lång sikt.

Torsby Bostäder AB skall samverka med alla kommunens verksamheter och präglas av samma helhetssyn och principer avseende koncernnyttan. Bolaget skall i samråd med kommunen söka lösningar som tillgodoser kommunens samlade intresse.

Torsby Bostäder AB står i verksamhet under kommunstyrelsens uppsikt och har att följa av kommunfullmäktige och av kommunstyrelsen med stöd av delegation utfärdade direktiv. Förutom genom lag (aktiebolagslagen, kommunallagen och lagen om allmännyttiga kommunala bostadsaktiebolag) och författning regleras bolagets verksamhet och bolagets förhållande till kommunen genom

- 1) Bolagsordning§
- 2) ägardirektiv
- 3) förekommande avtal mellan kommunen och bolaget.
- 4) övergripande direktiv, policy och riktlinjer som gäller generellt för kommunkoncernens verksamheter

Av kommunfullmäktige och kommunstyrelsen utfärdade direktiv fastställs av bolagsstämman.

## § 2 Principer för styrning

Kommunfullmäktige tar ställning till frågor av principiell karaktär eller av särskild vikt innan beslut fattas i bolaget.

- 1) Större investeringar
- 2) bildande eller förvärv av dotterföretag och planer på ny eller ändrad inriktning av bolagets verksamhet



- 3) koncernexterna köp och försäljningar av fast egendom till ett värde överstigande 10 % av taxeringsvärdet för bolagets befintliga fastigheter
- 4) övriga frågor av principiell beskaffenhet eller av större vikt.

### **§ 3 Verksamhetens inriktning, omfattning och ansvar**

Kommunfullmäktige har fastställt visionen "En yngre befolkning" med bland annat ett mål som låter "Flera naturnära, unika och attraktiva boenden". Torsby Bostäder AB är en viktig del i denna utveckling och bolaget skall därför eftersträva följande verksamhetsmål;

- 1) Bolaget skall medverka till att utveckla Torsby kommun till en attraktiv kommun med flera naturnära, unika och attraktiva bostäder, trygga boendemiljöer med god kvalitet och funktionella lokaler. I detta arbete skall bolaget verka för och ha skyldighet att ett ömsesidigt och kontinuerligt samråd sker med kommunen i markförvärvs- och planeringsfrågor.
- 2) Bolaget skall arbeta för att skapa en bättre miljö genom att tillhandahålla sunda och energisnåla hus, vars material och restprodukter kan ingå i det naturliga kretsloppet.
- 3) Bolaget skall i positiv anda utreda förfrågningar från hyresgäster om förvärv av fastighet.
- 4) Bolagets skall eftersträva följande mål;
  - a. konkurrenskraftiga och marknadsmässiga hyror
  - b. avkastning på totalt kapital (rörelseresultat minus räntekostnader dividerat med totalt kapital) skall alltid överstiga bankernas genomsnittliga inlåningsränta  
(Avkastning på totalt kapital definieras normalt som; (resultat efter finansiella poster + finansiella kostnader)/totalt kapital)
  - c. belåningsgraden får högst uppgå till 80 % av summan anläggningstillgångar
  - d. direktavkastning ska uppgå till minst 6 %  
(Direktavkastning definieras normalt som driftnetto inklusive räntebidrag/marknadsvärdet på fastigheterna. Med driftnetto avses rörelseresultatet + avskrivningar. Målsättningen på 6 % motsvarar utfallet för SABO-företagen i Sverige men är något lägre än marknadens krav i Torsby)

### **§ 4 Rapportskyldighet**

Bolaget skall hålla kommunen väl informerad om sin verksamhet. Det åligger bolaget att till kommunen, via kommunchefen för sekretessbedömning snarast översända

- 1) Protokoll från bolagsstämman

- 2) Protokoll från styrelsesammanträde
- 3) Innevarande års budget och treårsplan
- 4) Bolagets delårsuppföljningar
- 5) Bolagets årsredovisning
- 6) Revisionsberättelse
- 7) Granskningsrapport

Innehåller protokoll, som översänts till kommunen, uppgift av sådan art att bolaget ej är skyldig att tillhandahålla enskild handling vari uppgiften återfinnes äger bolaget den uteslutna uppgiften. Av översänt material skall framgå att sådan åtgärd har vidtagits.

Bolaget har skyldighet att vid större avvikelser från verksamhetsplan, andra planer eller budget omedelbart och utan uppmaning informera Torsby kommun.

## **§ 5 Revision**

Revisorer och lekmannarevisorer skall samordna sin granskning enligt FAR:s rekommendationer om gemensam revision och dess tillämpning.

Lekmannarevisorererna skall i sin granskning förutom vad lag anger söka utvärdera bolagets måluppfyllelse samt redovisa vad därvid framkommit i granskningsrapporten.

§ 57

## **Presentation av bolagens bokslut och årsredovisningar för 2010**

De kommunala bolagens årsredovisningar 2010 delges kommunstyrelsen. Bolagen är Torsby Bostäder AB, Fritid i Nordvärmland AB och Torsby Flygplats AB.

### **Handlingar i ärendet**

Årsredovisningar 2010 för de kommunala bolagen

### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

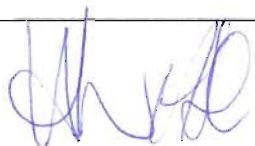
1. Kommunstyrelsen ställer sig bakom redovisade årsredovisningar.
2. Redovisningarna överlämnas till kommunfullmäktige.

### **Beslutet expedieras till**

Kommunfullmäktige

---

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 58

KST 2010/132

## Torsby kommuns årsredovisning 2010

Torsby kommuns årsredovisning 2010 delges kommunstyrelsen.

### Handlingar i ärendet

Årsredovisning för Torsby kommun 2010

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

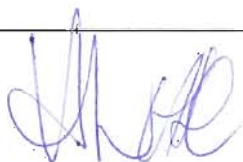
1. Kommunstyrelsen ställer sig bakom redovisad årsredovisning.
2. Redovisningen överlämnas till kommunfullmäktige.

### Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

---

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 59

KST 2009/315

## Svar på motion från Inger Larén (FP) om stöd till barn i ekonomiskt svaga familjer

Kommunfullmäktige gav kommunstyrelsen i uppdrag att bereda motionen (Kf § 117, Kst dnr 2009/315.10) från Folkpartiet genom Inger Larén. Motionen lyder;

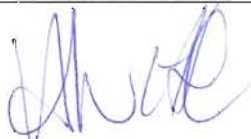
”På framsidan av förra veckans Torsbybladet fanns information från bland annat Torsby kommun om sommarlovsaktiviteter. Det var ett omväxlande program, som nog kommer att förgylla sommaren för många barn, men risken finns också att andra barn bara kan konstatera att ”detta är inget för mig eftersom det kostar pengar”. Sämst ekonomiskt ställt har barn till ensamstående föräldrar. Eftersom de ensamma ska svara för försörjningen påverkas de mer om de blir sjuka eller förlorar jobbet. I många kommuner finns speciella åtgärdsplaner för familjer med försörjningsstöd så att barnen kan delta i olika fritidsaktiviteter. Exempel på åtgärder kan vara busskort även på skollov, lägerkostnader och fria inträden till sportanläggningar. Det är nu en finansiell kris och kommunen får mer än nånsin vända på varje krona, men trots detta kan ett stöd till dessa barn var en investering för framtiden. Vi yrkar därför på att Torsby kommun fastställer en policy för stöd till barn i ekonomiskt svaga familjer”.

Motionen behandlar en frågeställning som vissa kommuner idag arbetar aktivt med, kanske inte så mycket utifrån den ekonomiska aspekten, dvs att inte ha råd att delta utan mer ur ett integrationshänseende. Man uppger att detta är ett viktigt förebyggande arbete som främjar en integration och därmed motverkar ett utanförskap. Begränsning att inte kunna delta i olika aktiviteter kan bero på olika faktorer, det kan vara av ekonomisk, kulturella, religiösa, social, fysisk eller psykisk karaktär.

För att undersöka hur andra kommuner har hanterat denna frågeställning har under-tecknad varit i kontakt med andra kommuner runt om i Sverige och även i Norge. Vad som kan konstateras är att vissa kommuner hanterar frågan som en strikt resursfråga, dvs utifrån socialtjänstens biståndsbedömning medan andra kommuner strävar efter att lösa det hela ur ett integrationshänseende.

Vad man generellt kan konstatera är att i vissa kommuner ser man möjligheten att inte delta i olika aktiviteter oavsett orsak som ett utanförskap. Ett utanförskap som man tror kan leda till en problematik på sikt varför man satsar resurser på att motverka denna typ av segregation. Generellt kan man säga att de kommuner som har valt att aktivt jobba med denna fråga har en bred ansats i den kommunala organisationen, dvs man har flera olika kommunala verksamheter engagerade. Man har även knutit till sig föreningslivet på ett tydligt sätt. Inom kommunen så är det socialförvaltningen, förskola, skola, fritid och kulturverksamheten som har en aktiv roll och man tar hjälp av föreningslivet.

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

### **forts ks § 59, svar på motion från Inger Larén (FP) om stöd till barn i ekonomiskt svaga familjer**

Vad det gäller föreningslivet så strävar man efter en bredd, dvs man strävar inte bara efter att få med sig idrottsföreningar utan det är viktigt med olika typer av kulturföreningar. Samordningsansvaret i kommunen har man lagt endera på kultur- eller fritidsförvaltningen. Man strävar efter att erbjuda någon eller några aktiviteter som är gratis eller som har en låg kostnad per lov/ledighet. Dessa aktiviteter är öppna och erbjuds till alla barn och ungdomar som vill delta, något som är viktigt ur ett kommunalrättsligt perspektiv.

Ett förslag på hur man kan hantera frågeställningen i Torsby kommun kan vara att tillsätta en arbetsgrupp som får i uppdrag att tillskapa ett antal aktiviteter per skollov. Dessa aktiviteter skall vara kostnadsfria eller erbjudas till låg kostnad. Arbetsgruppen bör aktivt involvera föreningslivet som finns i kommunen utifrån olika intresseområden. Arbetsgruppen bör bestå av representanter från förskole- och skolverksamheten, socialförvaltningen, kulturavdelningen och fritidsavdelningen. Samordningsansvaret för en sådan arbetsgrupp bör läggas på fritidsavdelningen som redan idag har ett fungerande samarbete med olika föreningar.

#### **Handlingar i ärendet**

Tjänsteskrivelse daterad 2011-03-22 av bitr. kommunchef Anders Björck

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Motionen anses bifallen. En arbetsgrupp ska utses som skall ansvara för att ta fram ett årligt aktivitetsprogram som vänder sig till barn och ungdomar. Kommunens fritidsavdelning har samordningsansvaret för detta uppdrag. Inger Larén deltar i arbetsgruppen.

Återrapportering skall ske till kommunstyrelsen i oktober 2011.

#### **Beslutet expedieras till**

Kommunstyrelsen  
Kommunfullmäktige

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 60

KST 2009/322

## Svar på motion från (MP) och (V) ang invånarnas syn på Torsby kommun

Kommunfullmäktige gav kommunstyrelsen i uppdrag att bereda motionen (Kf § 118, Kst dnr 2009/322.01) från Miljöpartiet de Gröna genom Birgitta Karstensson och Vänsterpartiet genom Bengt Berg och Line Holt. Motionen lyder:

”Med anledning av SCBs medborgarundersökning hösten 2008 bör man fortsätta arbetet. Därför yrkar vi att;

En tvärpolitisk beredningsgrupp tillsätts att se närmare på

- Arbetsmöjligheter
- Kommunikationer
- Äldreomsorg
- Kvinnor och mäns ev olika situationer/villkor i kommunen bör analyseras
- Utsatta människors situation i Torsby

Torsby kommun är en kommun som satsar mycket på turism så detta är högaktuellt både med kommunikationer och annat.”

De av motionärerna framskrivna områdena är utifrån både medborgarundersökningen och kommunen visioner och mål viktiga områden. Då kommunstyrelsen har beslutat om att kommunens mål skall revideras under innevarande år så är det lämpligt att dessa delar tas upp i denna process.

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Motionen anses bifallen och de områden som motionärerna har lyft fram ska beaktas i det kommande visionsarbetet Vision 2020.

### Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 61

KST 2009/212

## Kollektivtrafikmyndighet

Bitr. kommunchef Anders Björck informerar om den nya kollektivtrafiklagen som träder i kraft den 1 januari 2012. De regionala kollektivtrafikmyndigheter som då ska finnas i varje län ska besluta om regionala trafikförsörjningsprogram som är den strategiska plattformen för kollektivtrafikens utveckling.

Frågeställningar man har att ta ställning till:

Kommunalförbund eller landsting från 2012- 2014

Skatteväxlingen, tidpunkt, nivå och eventuella övergångsregler

Samordningsbehov mellan tätortstrafiken i Karlstad och den regionala trafiken

Bolagets roll, ägande och avveckling

### Handlingar i ärendet

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2011-02-14 § 19

### Kommunstyrelsens beslut

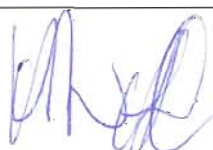
Anders Björck ges i uppdrag att återkomma i frågan på kommunstyrelsen sammanträde i maj.

### Beslutet expedieras till

Anders Björck

Kommunstyrelsen 2011-05-16

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande



§ 62

KST 2010/499

## Minskning av antalet ledamöter i TUAB

I kommunfullmäktige 2010-12-21 § 174 togs beslut om ledamöter och ersättare i TUAB AB. På grund av omorganisation i TUAB AB med bl a ändringar i ägardirektivet framförs förslaget att antalet ledamöter och ersättare ska minskas. Ledamöter är Håkan Laack (S), Yvonne Broberg (S) och Christer Jænssoon (M). Ersättare är Lars-Håkan Karlsson (S), Ingrid Larsson (C) och Stig Renhult (M).

### Handlingar i ärendet

Kommunfullmäktige 2010-12-21 § 174

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Antal ledamöter i TUAB AB minskas från 3 till 2. De 2 ledamöterna är Håkan Laack (S) och Christer Jænssoon (M). Ersättare för dem är Lars-Håkan Karlsson (S) och Stig Renhult (M).

### Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

---

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 63

KST 2011/71

## Anmälan av delegeringsbeslut 2011

Kommunstyrelsen har överlåtit sin beslutanderätt till ordförande och tjänstemän enligt en av kommunstyrelsen antagen delegationsordning. Dessa beslut skall redovisas till kommunstyrelsen. Redovisningen innebär inte att kommunstyrelsen får ompröva eller fastställa delegeringsbesluten. Däremot står det kommunstyrelsen fritt att återkalla lämnad delegering.

### Handlingar i ärendet

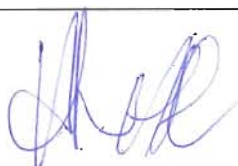
Redovisning av anmälda delegeringsärenden för tiden 2010-02-14 - 2011-03-28

### Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen godkänner redovisningen av delegeringsbeslut.

---

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 64

KST 2011/18

## Meddelanden

Redovisning av inkomna meddelanden till kommunstyrelsen 2011-02-05 - 2011-03-11.

### Handlingar i ärendet

Redovisning av inkomna meddelande delges kommunstyrelsen.

### Kommunstyrelsens beslut

Redovisade meddelanden enligt ovan läggs till handlingarna.

---

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande